

English Instructions
Are On The Reverse Side!

ご使用に際しては、記載の
使用上の注意をよく読んでください。

ヴィンテージ ガミー 歯肉色ホルダー

【使用目的、効能又は効果】

ヴィンテージ ガミーはシェードテイキング時に使用するヴィンテージ シェードガイド専用の歯肉色のシェードガイドホルダーです。
口腔内に存在する歯牙の背景とシェードガイドの背景を近づけることにより、より正確なシェードテイキングを可能にします。
口腔内の歯牙は、その周りにある歯肉の影響により赤みが少なく見えます。
ヴィンテージ ガミーを使用しない従来のシェードテイキングでは、この影響により本来の色調よりも赤みが少ないシェードガイドを選択してしまい、そのシェードガイドに基づいて補綴物を製作すると、口腔内において色調が調和し難いという現象が起こることがあります。
ヴィンテージ ガミーは、このようなシェードテイキング時の問題を軽減します。

【操作方法又は使用方法等】

- ・チェアサイドでの使用方法（口腔内でのシェードテイキングの場合）
 - ①歯肉の色に最も近い色調のヴィンテージ ガミーを選択します。
 - ②天然歯に近い色調のシェードガイド3本を選択したヴィンテージ ガミーに差し込み、シェードテイキングを行います（図1）。



図1

【使用方法に関する使用上の注意】

- ・ヴィンテージ ガミーを使用する際には、シェードガイドの歯頸部をヴィンテージ ガミーの凹部にしっかりと適合するよう差し込んでください。
- ・ヴィンテージ ガミーを使用する際には、常に3本のシェードガイドを差し込んでください。
- ・口腔外で補綴物などの色調をシェードガイドと比色する場合、ヴィンテージ ガミーは使用しないでください。

【使用上の注意】

- ・ヴィンテージ ガミーの消毒にはアルコール等の薬液が使用可能ですが、オートクレーブ、ケミクレーブは使用しないでください。
- ・高温となる場所（ストーブの側、直射日光の当たる場所など）に放置しないでください。
- ・ヴィンテージ ガミーを【使用目的、効能又は効果】の項に記載の用途以外には使用しないでください。

【貯蔵・保管方法及び使用期間等】

- ・直射日光を避けて室温で保管してください。

【包装】

- ・ヴィンテージ ガミー 各1個（色調：1、2、3、4）

【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称及び住所等】

製造販売元 株式会社 松風
住所 〒605-0983
京都市東山区福稲上高松町11
電話番号 075-561-1112



世界の歯科医療に貢献する

株式会社 松風

www.shofu.co.jp

本社●〒605-0983京都市東山区福稲上高松町11・TEL(075)561-1112(代)

VINTAGE GUMY

en

INDICATION

Gingiva colored shade tabs holder for intraoral shade taking with the VINTAGE shade guide (21 shade tabs).

INSTRUCTION

1. Disinfect the GUMY with alcohol prior to intraoral shade taking.
2. Select the GUMY which matches closest to the patient's gingival shade.
3. Determine the shade as normal with the VINTAGE shade guide, then place three shade tabs, which match closest to natural tooth into the GUMY and check the shade again.



NOTES ON USE

- Securely insert the cervical area of the shade tab into the concave of the GUMY.
- Always place three shade tabs at a time.
- Do not use the GUMY for extraoral shade taking and confirmation of the restoration.
- Disinfect the GUMY before each use. Do not chemiclave or autoclave.
- Do not use for any purpose other than specifically outlined in these instruction.

STORAGE

- Store at room temperature.
- Keep away from heat, direct intense sunlight or flame.

PACKAGE

VINTAGE GUMY 1 each: Shade No.1 (Light), No.2 (Medium), No.3 (Medium Dark), No.4 (Dark)



Manufacturer
SHOFU INC.

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

SHOFU DENTAL CORPORATION
SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
[EC][REP] SHOFU DENTAL GmbH

1225 Stone Drive, San Marcos, California 92078-4059, USA
10 Science Park Road, #03-12, The Alpha, Science Park II, Singapore 117684
An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany